



FRANCÉS

CRITERIOS DE CORRECCIÓN

Texto “La tentation du pensionnat”

La prueba consta de un texto sobre el que se formulan cuatro preguntas que tienen como objetivo evaluar la capacidad de comprensión y de expresión del alumno en lengua francesa.

Las tres primeras preguntas tratan de medir la comprensión global del texto. En estas tres cuestiones se valorará, por orden de prioridad, la comprensión, la capacidad de expresión utilizando expresiones correctas, y la riqueza de léxico. Se valorará especialmente la capacidad para utilizar estructuras diferentes de las del texto, y se valorará además positivamente la corrección ortográfica.

En la **pregunta 1** se considerará suficiente la identificación de las situaciones mencionadas en el primer párrafo mediante la transformación de las expresiones del texto (*quand il y a certains problèmes dans sa famille...*, *quand ses parents partent à l'étranger...*, *quand il choisit... qui impliquent...*, etc). La **pregunta 2** exige también la transformación de las expresiones del texto. Se considerará suficiente una respuesta que se limite al empleo de formas verbales (*parce qu'ils sont incapables...*, *ils craignent...*, *ils désirent...* etc) y que modifique la preposición y el posesivo en el caso de la expresión *incapables de gérer leur emploi du temps*; se valorará positivamente toda transformación correcta que se ajuste a la respuesta que se solicita. En la **pregunta 3** se modificará el tiempo verbal del texto (*elle saute sur l'occasion*) o bien se emplearán otras expresiones que reflejen la satisfacción de Juliette (*elle est très contente, satisfaite*, etc). En la segunda parte de la pregunta se valorará positivamente toda respuesta que dando cuenta del contenido del texto cambie las expresiones literales empleadas en él (*la famille a eu beaucoup de problèmes...*, *sa fille trouvera la concentration dont elle a besoin...*, *elle s'amusera...*, *la famille sera plus heureuse...*, etc).

La **pregunta 4** pretende dar cuenta de la autonomía expresiva del alumno, debiendo éste además explicar su opinión personal sobre el tema propuesto, lo que exigirá utilizar expresiones apropiadas. Se valorará positivamente la fluidez en la expresión, la riqueza de medios, la capacidad crítica, y todos aquellos aspectos que, sin ser estrictamente de orden lingüístico, demuestren el grado de madurez y formación del alumno. Se considerará negativamente, en cambio, no alcanzar el mínimo de palabras requerido, y se restará valor a un texto construido mediante meras paráfrasis del texto propuesto.